



PROVINCIA DI FERRARA

Servizio Castello

44121 Ferrara – Castello Estense – Largo Castello n.1 - tel. 0532/299280-257 - Fax 0532/299309-278
Cod. Fisc e P.IVA 00334500386

PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLA CAFFETTERIA ALL’INTERNO DEL CASTELLO ESTENSE DI FERRARA A SERVIZIO DEL PERCORSO DI VISITA.

BANDO E DISCIPLINARE DI GARA

ART. 1 - AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

L’Amministrazione aggiudicatrice è la Provincia di Ferrara.

Responsabile del Procedimento: Arch. Marco Borella, Dirigente del Servizio Castello - Largo Castello n.1 - 44121 Ferrara.

ART. 2 - OGGETTO DEL SERVIZIO

Il contratto ha per oggetto l’affidamento della gestione del servizio di caffetteria all’interno del Castello Estense di Ferrara, a servizio del percorso di visita, con somministrazione di generi di caffetteria e piccola gastronomia.

Il servizio avrà luogo nei locali, posti al primo piano del Castello, individuati nella planimetria di cui all’allegato 1 al capitolato speciale d’appalto e dotati degli arredi ed attrezzature di cui all’allegato 2 al capitolato medesimo.

Le finalità del servizio e le prestazioni richieste sono dettagliatamente descritte nel Capitolato Speciale.

ART. 3 - DURATA E IMPORTO DELL'APPALTO

Il contratto avrà durata pari ad anni 3, decorrenti dalla data di inizio dell’attività e con riserva di gradimento reciproco da verificarsi allo scadere del primo anno.

La parte che allo scadere del primo anno di gestione intenda recedere dal contratto dovrà darne comunicazione scritta all’altra parte, a pena di decadenza, entro e non oltre giorni 15 (quindici) decorrenti dalla data di scadenza medesima. Il recesso, che non dovrà essere motivato, avrà effetto decorsi ulteriori giorni 15 (quindici) dal ricevimento della comunicazione. Il gestore, pertanto, si obbliga ad assicurare il servizio fino alla data di cessazione del contratto.

L’indennità di gestione è fissata nella quota annua di 9.000,00 euro, esclusa dal regime IVA, (somma soggetta a rialzo in sede di offerta) da corrispondere alla Provincia Ferrara in due rate

semestrali anticipate da versarsi entro i primi 10 giorni (dieci) del semestre. L'indennità viene versata a titolo di contributo agli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria degli ambienti effettuati dalla Provincia, di ammortamento degli arredi ed attrezzature messi a disposizione e di rimborso dei consumi di luce, acqua, gas e non ha, a nessun effetto, valenza di canone di locazione in ragione del fatto che l'Ente con il presente appalto affida il servizio di ristoro mantenendo la piena disponibilità degli ambienti ove si svolge il servizio.

ART. 4 – CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

L'affidamento avverrà mediante procedura aperta, ai sensi di quanto previsto dall'art. 20 del D.Lgs. 163/2006, con aggiudicazione all'offerta economicamente più vantaggiosa, da individuarsi mediante l'applicazione dei criteri di valutazione di seguito indicati.

Punteggi attribuibili:

- **qualità della proposta** **max punti 55**
- **offerta economica** **max punti 45**

Criteri di valutazione:

- **Qualità della proposta.** Le imprese partecipanti dovranno presentare una Relazione tecnica relativa al progetto di gestione che il candidato intende svolgere. Tale relazione dovrà trattare tutti gli aspetti necessari ad una adeguata valutazione della qualità della proposta da parte della Commissione e, in particolare, descrivere la pianificazione metodologica e organizzativa delle azioni che il candidato intende intraprendere per l'avviamento dell'attività e per la sua successiva gestione a regime, comprese eventuali attività aggiuntive e migliorative che il candidato propone di realizzare in caso di affidamento della gestione. Alla Relazione tecnica dovranno essere indicati i profili professionali ed il numero di addetti che saranno effettivamente impiegati per l'espletamento del servizio.

La proposta sarà valutata in base alla conformità della stessa alle aspettative prestazionali dell'Ente così come espresse ed articolate nel Capitolato Speciale d'appalto.

Attenzione! La Relazione tecnica, a pena di esclusione, non deve recare alcuna indicazione relativa all'indennità economica di gestione offerta dal candidato e contenuta nella busta "C".

La Commissione attribuirà collegialmente il punteggio di cui sopra sulla base del confronto fra le varie offerte, seguendo un criterio di ordine comparativo, esprimendo giudizi sintetici.

- **Offerta economica.** Al miglior offerente saranno attribuiti 45 punti. Per le altre offerte il punteggio sarà calcolato con la seguente formula:

$$P = 45 \times \text{Offertadavalutare} / \text{Offertamigliore}$$

dove:

- P** = punteggio da attribuire all'offerta economica;
- Offertamigliore** = offerta del concorrente che ha presentato la migliore offerta;
- Offertadavalutare** = offerta presentata dal concorrente in esame.

ART. 5 – SOGGETTI AMMESSI A PRESENTARE OFFERTA

Sono ammessi a presentare offerta gli operatori economici che non si trovano nelle condizioni di esclusione di cui art. 38 del D.Lgs. 163/2006 e che possono legalmente esercitare le attività di somministrazione oggetto del presente bando.

I soggetti partecipanti devono soddisfare i seguenti requisiti:

- a) inesistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs. 163/2006;
- b) regolarità negli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali a favore dei lavoratori;
- c) idoneità all'esercizio;
- d) aver svolto, in qualità di titolare o socio o direttore tecnico, per una durata minima di 3 anni consecutivi, attività di ristorazione o bar (somministrazione di alimenti e bevande) in pubblici esercizi.

I requisiti per l'esercizio delle attività di somministrazione richiesti dalla Legge Regionale Emilia-Romagna 26/7/2003, n. 14 dovranno essere posseduti dal candidato (e/o dai soggetti indicati all'art. 6 di tale legge) alla data di presentazione dell'offerta.

Per la dichiarazione del possesso dei suddetti requisiti va utilizzata la Parte 1 del modello di dichiarazione cumulativa, predisposto dall'Ente ed allegato n.1) al presente bando disciplinare.

Per i candidati o concorrenti non stabiliti in Italia si applicheranno gli artt. 47 e 38 commi 4 e 5 del D.Lgs. n. 163/2006.

Per i raggruppamenti temporanei e consorzi ordinari di concorrenti, si applicano le disposizioni in materia di esclusione di cui all'art. 37 del D.Lgs 163/2006.

In particolare si evidenzia che:

- ai sensi dell'art. 37, comma 7 del D.Lgs. 163/2006, è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo, pena l'esclusione sia dei concorrenti che dei raggruppamenti;
- ai sensi dell'art. 37, comma 7 del D.Lgs 163/2006 è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara anche in forma individuale, qualora partecipino alla gara medesima in raggruppamento temporaneo, pena l'esclusione sia del concorrente che del raggruppamento.

ART. 6 - VALIDITÀ OFFERTA

L'offerta presentata sarà impegnativa per la ditta per 90 (novanta) giorni a decorrere dalla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte indicata nel presente bando di gara.

ART. 7 - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

Le offerte, a pena di esclusione, redatte in lingua italiana con le modalità più sotto specificate e la relativa documentazione, dovranno essere recapitate all'Ufficio Protocollo **entro le ore 13 del giorno 28/07/2010** direttamente a mano oppure a mezzo del Servizio postale, PostaCelere o Corriere, in plico sigillato indirizzato a:

PROVINCIA DI FERRARA

Servizio Appalti e Gare – c/o Ufficio Protocollo - Corso Isonzo 34 - 44121 FERRARA.

Resta inteso che il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente ove, per qualsiasi motivo, il plico stesso non giungesse a destinazione in tempo utile. Oltre il suddetto termine perentorio non sarà ritenuta valida alcuna offerta, anche sostitutiva o aggiuntiva dell'offerta precedente. Per le offerte pervenute in ritardo non sono ammessi reclami.

A pena di esclusione, il suddetto plico:

- dovrà essere chiuso e firmato sui lembi di chiusura;
- dovrà recare all'esterno, oltre al **nominativo**, all'**indirizzo**, al **numero di fax** ed **e-mail** del mittente, l'indicazione ben visibile dell'oggetto dell'appalto: **“AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLA CAFFETTERIA ALL'INTERNO DEL CASTELLO ESTENSE DI FERRARA”**;
- dovrà contenere, al suo interno, **a pena di esclusione**, tre buste a loro volta chiuse e controfirmate sui lembi di chiusura, recanti ciascuna il nominativo e l'indirizzo del concorrente e le seguenti diciture, rispettivamente:
 - “A. Documentazione amministrativa”**
 - “B. Relazione tecnica”**
 - “C. Offerta economica”**

7.1 – Busta A “Documentazione amministrativa”

La busta “A”, recante la dicitura “Documentazione amministrativa” deve contenere, a pena di esclusione, la seguente documentazione:

1) Dichiarazione cumulativa ai fini della partecipazione resa dal legale rappresentante dell'Impresa, con firma non autenticata corredata da fotocopia semplice di valido documento di identità del sottoscrittore (artt. 46 e 47 D.P.R.445/2000). **A tal fine va utilizzata la Parte 1 del modello di dichiarazione cumulativa, predisposto dall'Ente ed allegato n.1) al presente bando disciplinare.**

Ai sensi dell'art. 79 D.Lgs. 163/06 come da ultimo modificato dal D.Lgs. 53/10, il concorrente ha l'obbligo di indicare negli appositi spazi della suddetta dichiarazione cumulativa il domicilio eletto e l'indirizzo di posta elettronica al fine dell'invio delle comunicazioni.

2) Dichiarazioni con firma non autenticata corredata da fotocopia semplice di valido documento di identità del sottoscrittore (artt. 46 e 47 D.P.R.445/2000) relative al possesso dei requisiti di ordine generale, di cui all'art.38, comma 1, lettere b), c) e m-ter) del D.Lgs. 163/06, rese singolarmente da tutti i seguenti soggetti: per Impresa individuale: titolare; per Società in nome collettivo: tutti i soci; per Società in accomandita semplice: tutti gli accomandatari; per ogni altro tipo di società o consorzio: tutti gli amministratori muniti di rappresentanza. **A tal fine va utilizzata la Parte 2 del modello di dichiarazione cumulativa predisposto dall'Ente ed allegato n.1) al presente bando disciplinare.**

3) Cauzione provvisoria di Euro 540,00, mediante allegazione di assegno circolare non trasferibile intestato a: Provincia di Ferrara – Castello Estense.

La cauzione provvisoria potrà essere prestata anche negli altri modi previsti dall'art.75 del D.Lgs 163/2006.

La cauzione provvisoria garantisce il comportamento precontrattuale del partecipante e la serietà dell'offerta, copre il rischio di mancato perfezionamento del contratto con l'aggiudicatario provvisorio dichiarato al termine della gara, per atto o fatto imputabile allo stesso.

L'Amministrazione si rivarrà sulla garanzia e, per la parte eventualmente eccedente, direttamente sull'impresa, per i danni subiti, tra cui è incluso l'eventuale maggiore costo dell'affidamento ad altra impresa. Detta cauzione sarà restituita nei modi di legge.

4) Attestazione di avvenuto sopralluogo effettuato con l'assistenza del personale incaricato dalla Provincia, resa dal personale medesimo. La data del sopralluogo deve essere concordata almeno due giorni prima, anche per via telefonica, con il Servizio Castello sopraccitato (Tel. 0532/299257 – 299280- Fax 299309-278).

7.2 – Busta B “Relazione tecnica”

La busta “B”, recante la dicitura “**Relazione tecnica**”, deve contenere, **a pena di esclusione**, la Relazione tecnica relativa al progetto di gestione che il candidato intende svolgere articolata nel modo indicato al precedente art. 4.

Detta relazione dovrà essere contenuta in max 5 facciate di fogli A4.

Attenzione! La Relazione tecnica, a pena di esclusione, non deve recare alcuna indicazione relativa all'indennità economica di gestione offerta dal candidato e contenuta nella busta “C”.

A pena di esclusione la suddetta relazione dovrà essere redatta in lingua italiana e sottoscritta dal legale rappresentante del candidato. In caso di raggruppamento temporaneo non ancora costituito, dai legali rappresentanti di tutti i componenti del raggruppamento.

7.3 – Busta C “Offerta economica”

La busta “C”, recante la dicitura “**Offerta economica**”, deve contenere, **a pena di esclusione** l'indicazione, così in cifre come in lettere, **dell'importo dell'indennità annua di gestione offerta**. La base di gara è fissata in Euro 9.000,00 annui (somma esclusa dal regime IVA).

L'offerta va presentata in bollo da Euro 14,62, datata e sottoscritta dal legale rappresentante dell'offerente. In caso di discordanza prevale l'importo indicato in lettere. Non sono ammesse offerte pari alla base d'asta o in diminuzione.

Le offerte non in regola con l'imposta di bollo saranno trasmesse all'Agenzia delle Entrate per la regolarizzazione fiscale.

In caso di raggruppamento temporaneo non ancora costituito l'Offerta economica dovrà essere sottoscritta dai legali rappresentanti di tutti i componenti del raggruppamento.

ART. 8 - MODALITÀ DI ESPLETAMENTO DELLA GARA

Lo svolgimento della gara e l'esame della documentazione delle offerte sono demandati ad una apposita Commissione, composta da tre membri e da un segretario senza diritto di voto.

Le procedure di gara avranno inizio, in seduta pubblica, il **giorno 30 luglio 2010, alle ore 9:30**, presso il Servizio Appalti e Gare - Corso Isonzo 34 – 44121 Ferrara.

La Commissione procederà, previa verifica dell'integrità e della regolare consegna dei plichi nei tempi e con le modalità indicate nel presente Disciplinare di Gara, all'apertura della busta “A – Documentazione amministrativa” ed alla verifica della completezza e della regolarità della documentazione amministrativa e dei requisiti di ammissione dei concorrenti.

La Commissione, in seduta pubblica, procederà all'apertura dei plichi ammessi contenenti l'offerta tecnica ed il materiale ivi contenuto sarà siglato in ogni pagina da almeno due componenti la Commissione.

La Commissione giudicatrice quindi, in una o più sedute riservate, procederà alla valutazione delle offerte tecniche ed all'assegnazione dei relativi punteggi.

Successivamente, in seduta pubblica, da tenersi lo stesso giorno della prima seduta sopra indicata ovvero in altra data da comunicarsi con avviso spedito via fax, la Commissione comunicherà i punteggi già attribuiti in sede di valutazione dell'offerta tecnica e procederà all'apertura delle buste "C – Offerta economica" ed all'attribuzione dei punteggi, calcolati ai sensi dell'art.4 del presente Disciplinare di Gara.

Sulla base dei risultati conseguiti dai singoli concorrenti, la Commissione stilerà la graduatoria e procederà all'aggiudicazione provvisoria. Risulterà aggiudicatario del servizio il soggetto che avrà totalizzato il maggior punteggio complessivo risultante dalla somma dei punteggi parziali relativi a ciascun elemento di giudizio relativo all'offerta tecnica e all'offerta economica.

Nel caso di punteggio complessivo pari, si procederà mediante sorteggio.

L'Ente si riserva di assoggettare a verifica di congruità, in contraddittorio con l'interessato, qualunque proposta pervenuta.

L'aggiudicazione provvisoria diverrà definitiva con approvazione del Responsabile del Procedimento ai sensi dell'art.12, comma 1, del D.Lgs.163/06.

Ai sensi dell'art. 46 del D.Lgs. 163/06, la Commissione potrà invitare i partecipanti a completare la documentazione presentata o a chiarirla. La Commissione potrà affidare le attività preparatorie, istruttorie o meramente strumentali, ad uno od alcuni membri costituenti una sottocommissione.

Nel caso in cui pervenga all'Amministrazione una sola offerta si procederà comunque all'aggiudicazione, purché tale offerta sia ritenuta dall'Amministrazione conveniente e idonea in relazione all'oggetto del contratto.

L'aggiudicazione vincola immediatamente il concorrente aggiudicatario della gara, mentre l'Ente sarà impegnato definitivamente soltanto quando, a norma di legge, tutti gli atti conseguenti e necessari all'espletamento della gara avranno conseguito piena efficacia giuridica.

L'Amministrazione aggiudicatrice si riserva di sospendere o annullare in qualsiasi momento la procedura in base a valutazioni di propria ed esclusiva pertinenza. In caso di sospensione o annullamento, ai concorrenti non spetterà alcun risarcimento o indennizzo.

ART. 9 – CAUSE DI ESCLUSIONE

Saranno esclusi dalla gara:

- i concorrenti che presentino offerte nelle quali fossero sollevate eccezioni o riserve di qualsiasi natura alle condizioni di esecuzione delle prestazioni specificate nel Capitolato speciale d'appalto ovvero che presentino offerte condizionate;
- i concorrenti che presentino offerte con irregolarità nella forma o nel contenuto, che assumano un rilievo sostanziale, ovvero che non rispondano alle condizioni minime descritte nel capitolato speciale d'appalto e per le quali non sia possibile un'integrazione.

Non saranno ritenute valide e perciò non verranno ammesse alla gara le offerte:

- presentate oltre il termine stabilito;
- presentate in plico o buste non regolarmente chiuse;
- sostitutive o aggiuntive ad offerta precedente pervenute oltre il termine di scadenza;
- condizionate od espresse in modo indeterminato.

ART. 10 – NORME FINALI

L'Impresa aggiudicataria è tenuta alla presentazione di tutta la documentazione occorrente per la stipulazione del contratto d'appalto entro 20 giorni dalla data del ricevimento della relativa richiesta. Il contratto verrà stipulato con atto pubblico amministrativo. Tutte le spese inerenti al contratto saranno a carico dell'Impresa aggiudicataria senza alcuna possibilità di rivalsa nei riguardi della Stazione Appaltante. Tali oneri sono: marche da bollo, diritti di segreteria, eventuale imposta di registro a norma di legge e qualsiasi altra imposta e tassa secondo le leggi vigenti.

L'Ente si riserva di affidare all'aggiudicatario eventuali servizi complementari non compresi nel contratto iniziale, ai sensi e con le modalità di cui all'art. 57, comma 5, lettera a) del D.Lgs. 163/06.

Ai sensi dell'art. 79 D.Lgs. 163/06 come da ultimo modificato dal D.Lgs. 53/10, le comunicazioni ivi previste saranno trasmesse unicamente via e-mail all'indirizzo di posta elettronica dichiarato dal concorrente nella dichiarazione cumulativa resa ai fini della partecipazione.

Le suddette comunicazioni potranno anche fare riferimento ad atti e documenti pubblicati e da consultare sul sito internet http://www.provincia.fe.it/appalti_gare.

Per quanto non espressamente indicato nel presente bando si fa riferimento al Codice Civile e alle disposizioni legislative nazionali e comunitarie vigenti in materia ed in particolare alle norme richiamate dall'art. 20 del D.Lgs. 163/2006 ed alle disposizioni del R.D. 23/5/1924 n. 827.

Il modello di dichiarazione cumulativa ai fini della partecipazione, allegato 1) al presente bando, ne costituisce parte integrante e sostanziale anche relativamente alle prescrizioni di gara ed ai requisiti di partecipazione in esso indicati.

ART. 11 - INFORMAZIONI

Per chiarimenti e informazioni di carattere tecnico sul presente appalto il concorrente potrà rivolgersi ai seguenti contatti:

- Servizio Castello - Castello Estense - Largo Castello n. 1 - 44121 Ferrara, Tel. 0532/299280-257, Fax 0532/299309-278 - tutti i giorni feriali escluso il sabato dalle ore 9 alle ore 13.

Per chiarimenti e informazioni di carattere procedurale sul presente appalto il concorrente potrà rivolgersi ai seguenti contatti:

- Servizio Appalti e Gare: Telefono 0532/299457 - Fax 0532/299412 - e-mail: ufficio.contratti@provincia.fe.it - tutti i giorni feriali escluso il sabato dalle ore 9 alle ore 13.

Allegati al presente bando:

All. n.1) Modello di dichiarazione cumulativa ai fini della partecipazione.

Il Dirigente del Servizio Castello
Arch. Marco Borella